



TAFELSTERN
professional porcelain

INSPIRATION







PERFEKTE TISCHKULTUR



Mit dem neuen Konzept Inspiration bietet Ihnen die Marke TAFELSTERN Tischkultur auf höchstem Niveau. Verwöhnen Sie Ihre Gäste mit einer ganzheitlichen gastronomischen Komposition: erlesene Gaumenkitzel und Ess-Erfahrungen - aufregend in Szene gesetzt. Ein Fest für die Sinne: das Anrichten, Darbieten und Servieren der Speisen verschmelzen mit den Aromen und den unterschiedlichen Geschmacksnuancen zu einem kulinarischen Gesamtkunstwerk.

Beim Servieren erleben fast vergessene Rituale eine Renaissance, welche den Gast in höchstem Maße wertschätzen: Clochen werden angehoben, Fleisch am Tisch aufgeschnitten, Sauce separat gereicht. Diese neue Tischkultur erleichtern Ihnen zukünftig die vielen außergewöhnlichen und multifunktionalen Artikel, die Inspiration auszeichnen und mit denen Sie Ihre Gäste immer wieder überraschen können.

Lassen Sie sich inspirieren.

Inspiration is the latest line concept from TAFELSTERN, and sets new, superlative culinary and aesthetic standards. Treat your guests to a gastronomic composition which is comprehensive, harmonious and perfect in every way: exquisite food to flatter the gourmet's palate, and an all-round dining experience – in a dramatic setting. The preparation, presentation and serving of the dishes, combined with the fine nuances of the aromas and taste impressions of the food itself, blend to provide a feast which appeals to all the senses – and is a culinary masterpiece in its own right.

There are some old rituals which, having almost disappeared from memory, are now enjoying something of a renaissance. These traditions are not only practical, but also express the respect and appreciation you extend to your guests and provide a fine setting for actually serving the meal: cloches are lovingly removed, meat carved at the table, gravies and sauces served separately. From now on, you will find cultivation of these revived table customs easy – thanks to the wide range of unusual and multi-purpose articles which are the distinguishing feature of Inspiration, and afford you countless opportunities to delight and surprise your guests, time and time again.

Find your inspiration.

En vous présentant le nouveau concept de sa gamme Inspiration, la marque TAFELSTERN pousse la culture de la table à son plus haut niveau. Gâtez vos clients avec une composition gastronomique globale : offrez-leur des délices et de l'inédit en faisant de leur présentation un régal pour les yeux. Une fête des sens : la préparation, la présentation et le service des mets s'accompagnent d'arômes et de saveurs diverses, le tout se mêlant pour créer une œuvre d'art culinaire globale.

Le service est l'occasion de faire revivre des rituels presque oubliés, ce que le client apprécie au plus haut point, par exemple quand vous soulevez une cloche, que vous tranchiez la viande à sa table ou que vous lui serviez la sauce séparément. Vous pourrez à l'avenir emprunter aisément la voie de cette nouvelle culture de la table grâce à la panoplie d'articles originaux et polyvalents, caractéristiques de la gamme Inspiration qui vous permettra ainsi de surprendre sans cesse vos clients.

Trouvez l'inspiration.

Con el nuevo concepto Inspiration, la marca TAFELSTERN le ofrece una cultura de mesa al más alto nivel. Mime a sus huéspedes con una completa composición gastronómica: exquisitos manjares y creaciones culinarias presentadas de un modo más interesante. Una fiesta para los sentidos: la dinámica de ordenar, presentar y servir los platos se fusionan con los aromas y los diferentes matices del sabor en una obra de arte gastronómica.

Al servir los alimentos renacen rituales casi olvidados pero altamente valorados por los comensales: las campanas se levantan, la carne se corta en la mesa, y la salsa se sirve por separado. Los extraordinarios y multifuncionales elementos de Inspiration le abren esta nueva cultura de mesa y con ellos usted, siempre podrá sorprender a sus huéspedes.

Déjese inspirar.

NEUE ESS-ERFAHRUNGEN



Multifunktionalität ist ein akuelles Must im Design, das auch im Bereich der Speiseartikel zeitgemäße Antworten einfordert. So eignet sich beispielsweise der neue Teller ohne Fahne hervorragend für alle Foodtrends von neuer deutscher Küche bis hin zu Asiafood, denn er bietet großzügigen Spielraum sowohl für das Arrangement von Speisen als auch für kleine Schälchen.

Ein weiteres Highlight ist die Consommé-Tasse, die mit ihrem 0,40l Inhalt reichlich Platz für jede Suppe mit oder ohne Einlage bietet. Die kleine Menage ist ein liebevolles Accessoire für Salz, Kräuter, Öl, Oliven, Nüsse oder was das Herz begehrt.

Multi-purpose use is a must-have feature of all contemporary design, and suppliers to the hotel and catering business must find satisfactory solutions to meet modern-day requirements. The new rimless plate, for instance, is the perfect accompaniment for every food trend, from German nouvelle cuisine to Asian; it is infinitely variable, providing plenty of scope, not only for the arrangement of individual elements of the main meal, but also for small side-dishes.

The consommé bowl is yet another highlight; with its 0.4-litre capacity, it is large enough to hold any soup you might wish to serve, either with or without garnish. The small cruet is a lovely little accessoire for salt, herbs, oil, olives, nuts, or whatever takes your fancy.

La polyvalence est actuellement un must dans le design, ce qui exige aussi des réponses modernes en ce qui concerne l'art de la table. Ainsi, la nouvelle assiette sans aile se prête à merveille à toutes les tendances culinaires, de la nouvelle cuisine allemande à la cuisine asiatique, car elle est suffisamment généreuse pour accueillir tant des mets bien arrangés que de petites coupelles.

Autre produit phare : la tasse à consommé, d'une contenance de 0,40 l, offre tout le volume nécessaire pour servir soupes ou potages. Le petit huilier est un adorable accessoire que vous pouvez remplir de sel, d'herbes, d'huile, d'olives, de fruits à coque, bref, de tout ce qui vous plaît.

En la actualidad, la multifuncionalidad es fundamental en el diseño, que también exige soluciones actuales en el ámbito del menaje. Así, por ejemplo, el nuevo plato sin reborde es ideal para todas las tendencias culinarias, desde la nueva cocina alemana hasta la comida asiática, porque ofrece espacio suficiente tanto para la presentación de los alimentos como para la utilización de pequeños cuencos.

Otro elemento destacado es la taza de consomé, que con su volumen de 0,4l ofrece la posibilidad de servir todo tipo de sopa con o sin acompañamiento. El menaje pequeño incluye encantadores accesorios para la sal, las hierbas, el aceite, las aceitunas, los frutos secos y todo tipo de pequeñas delicias.

DER PASSENDE RAHMEN



Die klassisch runden, eleganten Teller umschließen mit Ihrer konkaven Fahne harmonisch alle Foodkreationen. Die Essfläche wird bewusst durch eine kleine Kante begrenzt, welche die präsentierten Speisen unterstreicht. Bei den Tellern 27 und 29 cm verleiht diese Kante der Cloche den perfekten Halt.

Einen Kontrapunkt setzen die ovalen Platten und Salatieren, beide ebenfalls grifffreundlich durch die breiten Fahnen. Die Platte 24 cm und die Salatiere 23 cm können zum Beispiel für den Roomservice mit einer Cloche versehen werden. Bedeckelungen gibt es auch für die Suppentasse, so haben auch hier überraschende Köstlichkeiten Ihren passenden Auftritt.

The elegant round plates, with their classic design and concave rim, provide a harmonious setting for all manner of food creations. A little ridge separates the eating surface from the rest of the plate, and so accentuates the food being presented. This ridge holds the cloche in place perfectly on the 27 cm and 29 cm diameter plates.

The oval platters and salad dishes, also featuring broad rims for ease of handling, provide a delightful counterpoint. A cloche is available to fit the 24 cm platter and 23 cm salad bowl, making them ideal for room service, for instance. The soup cup also comes with a lid, allowing specialties of this kind to be displayed favourably and then served in a manner which does them full justice.

Les élégantes assiettes rondes classiques entourent harmonieusement toutes vos créations culinaires de leur aile concave. Le fond est délibérément séparé de l'aile par un petit marli qui met les plats présentés en valeur. Ce marli permet de maintenir la cloche parfaitement en place sur les assiettes de 27 et 29 centimètres de diamètre.

Les plats ovales et les saladiers se prennent eux aussi bien en main grâce à leurs larges ailes. Le plat de 24 cm et le saladier de 23 cm peuvent par exemple être recouverts d'une cloche pour le service dans les chambres. Il existe également des couvercles pour la tasse à soupe, ce qui permet aussi de l'utiliser pour présenter comme il se doit de surprenants délices.

Los clásicos y elegantes platos redondos rodean armoniosamente las creaciones culinarias con su reborde cóncavo. La superficie llana se ha limitado conscientemente con un pequeño borde que subraya la presentación de los alimentos. En los platos de 27 y 29 cm, este pequeño canto es el soporte perfecto para la campana.

Las bandejas y ensaladeras ovaladas ofrecen el contrapunto ideal y gracias a la anchura de sus bordes son fáciles de agarrar. La bandeja de 24 cm y la ensaladera de 23 cm pueden emplearse con campana, si, por ejemplo, se quieren utilizar para el servicio de habitaciones. Las tazas para la sopa también tienen cubiertas; la presentación ideal para sorprendentes delicias.

ÜBERRASCHENDE OPTIK



Gepflegte Kaffeekultur hat ihren festen Platz im kulinarischen Repertoire. Eine ganz neue Optik entwickelt Inspiration mit den beinahe schwebend anmutenden Tassen. Die Oberen sitzen dabei tief in der Unteren, fast scheinen sie aus dem Nichts aufzusteigen.

Die fein ausgearbeiteten Henkel der Oberen setzen einen klassischen Gegenpol zu den modernen Tassenkörpern. Der Henkel erinnert an die "liegende 8" - das Zeichen für Unendlichkeit - ein Symbol für Vergangenheit, Gegenwart und Zukunft. Diese Form spielt darauf an, dass bei Inspiration traditionelle Artikel wie die kleine Menage oder die Schale auf Fuß neben formal neuartigen Artikeln - zum Beispiel die neuen multifunktionalen Unteren - friedlich koexistieren. Beispielhaft für dieses zeitübergreifende Moment sind auch die klassischen, aber modern interpretierten Teller.

Serving and enjoying a good cup of coffee is an indispensable feature of the caterer's repertoire. Inspiration and its cups, which seem almost to hover above the table, create a new visual impression containing an added element of surprise. The cups nestle deep in their saucers and appear to rise up from nowhere.

The delicately crafted handles of the cups provide a classic contrast with the modern lines of the cup bodies. The handle is reminiscent of the "reclining eight" – the symbol of infinity – and represents the past, present and future in one. This shape is an indirect expression of the fact that Inspiration allows traditional articles – such as the little cruet or the bowl with a foot – to exist peacefully alongside articles with a completely novel form, such as the new multi-purpose saucers. The plates, whose lines are timelessly classical yet breathtakingly modern in their interpretation, are a perfect example of the poignant, universal applicability of the moment.

La tradition du café est bien ancrée dans le répertoire culinaire. La gamme Inspiration lui fait faire peau neuve avec ses tasses qui semblent flotter. Installées sur des soucoupes creuses, elles paraissent presque surgir du néant.

D'allure classique, les anses finement travaillées contrastent avec le corps des tasses aux lignes modernes. Leur forme esquisse un « 8 à l'horizontale » – signe de l'infini. Symbole du passé, du présent et de l'avenir, il fait référence à l'harmonieux équilibre réussi entre les articles traditionnels de la gamme Inspiration, tels le petit huilier ou la coupe sur pied, et ceux aux formes inédites, comme les nouvelles soucoupes polyvalentes. La réinterprétation au goût du jour des assiettes classiques illustre bien cet accord des styles d'époques différentes.

La elegante cultura del café ocupa un lugar fijo en el repertorio culinario. Inspiration desarrolla una estética absolutamente novedosa con unas tazas que parecen flotar. Estos elementos, abrazados por los profundos platillos, parecen surgir de la nada.

La delicada asa de las tazas son un contrapunto clásico a las líneas modernas del cuerpo. Las asas evocan el símbolo del infinito donde el pasado se une con el presente y el futuro. Esta forma refleja que en Inspiration los artículos tradicionales como los elementos pequeños y los cuencos coexisten con los componentes más actuales, como los novedosos elementos multifuncionales. Los platos clásicos pero de interpretación moderna ejemplifican también esta fusión entre el pasado y el presente.

INTERESSANTES DOPPELEBEN



Im Bereich der Kaffeespezialitäten erweist sich Inspiration als außerordentlich vielseitig. Die beiden tiefen Unteren übernehmen gleichzeitig die Rolle der kleinsten Teller. Dieser Doppelnutzen schafft nicht nur einen unterwarteten Hingucker für Ihre Gäste, sondern spart Ihnen kostbaren Platz in der Küche: nachmittags Untere, abends kleiner Teller.

Auch hier zaubert die Multifunktionalität der Artikel immer wieder neue, spannende Kombinationen: der Teller ohne Fahne wird zum Tablett, das Unterteil der Zuckerdose zum Tee-Bowl. Mit der Höhe am Tisch spielt die Platte auf Fuß. A propos: nutzen Sie diese doch mal als appetitliche Plattform für Petit fours.

The incredible diversity of Inspiration is particularly impressive in the case of the specialist coffee tableware range. The two deep saucers also double as small plates. This dual role, however, is more than simply a little surprise to catch your guests' eyes; it also saves you precious space in the kitchen – from coffee saucer in the afternoon to little plate at dinner in the evening.

All the articles provide countless other examples of this multi-purpose characteristic, and some almost border on the magical: the rimless plate becomes a tray, the bottom half of the sugar bowl is transformed into a tea-bowl. The platter with a foot seems to change height, playing tricks with the laws of physics. And come to mention it, wouldn't this item make an attractive display stand for petits fours, too?

Dans le domaine du café, la gamme Inspiration se montre extraordinairement polyvalente : les deux soucoupes creuses deviennent selon les besoins de petites assiettes ; un double usage qui surprendra vos clients et vous permettra en même temps de gagner une place précieuse dans la cuisine : soucoupes l'après-midi, elles se transforment le soir en petites assiettes.

La polyvalence des articles permet ici aussi de produire sans cesse d'intéressantes combinaisons : l'assiette sans aile se fait plateau, tandis que la partie inférieure du sucrier devient un bol à thé. Le plat sur pied, lui, affiche à table une allure altière – parfaite pour réaliser par exemple une appétissante présentation de petits-fours.

Inspiration demuestra su extraordinaria versatilidad para las especialidades del café. Los dos platos hondos actúan también como los platillos más pequeños. Este doble uso, además de atraer la atención de sus huéspedes también le permitirá ahorrar un valioso espacio en la cocina: por la tarde platos hondos, por la noche platillos.

Aquí, la funcionalidad de los artículos también crea nuevas y emocionantes combinaciones: los platos sin reborde se convierten en bandejas, y el platillo del azucarero, en cuenco para el té. La bandeja con pie juega con la altura en la mesa. A propósito: utilice esta base también como plataforma de presentación de deliciosos petit fours.

CHARAKTERISTISCHE AKZENTE



Natürlich gibt es bei Inspiration Obere für sämtliche aktuellen Kaffeespezialitäten wie auch für Tee. Auch die gute heiße Schokolade erfreut sich eines Revivals. Für Inspiration wurde darum ein Becher mit zwei Henkeln und Deckel kreiert. Eine anmutige Referenz auf die historischen Schokoladenbecher, welche immer zwei Henkel, keinen Fuß, aber einen Deckel besaßen.

Ins Auge springt auch die extravagante Untere mit weichen aber trotzdem markanten Konturen. Auf ihr lassen sich genauso gut kleine Naschereien zum Kaffee wie Amarettinis oder Pralinés verführerisch kredenzen.

Needless to say, Inspiration has a cup to suit every contemporary coffee speciality – and tea-drinkers are not forgotten either. Another old favourite, namely hot chocolate, is also staging a successful comeback, and a double-handled mug with a lid has been created especially for the Inspiration series. This is a nostalgic and respectful reference to the old-style chocolate mug, which always had a twin handle and a lid, but no foot.

The elegant saucer, with its gentle yet striking lines, is another real eye-catcher. And if you were to serve fine amaretti confectionery or pralines on it, as beguiling accompaniments to the coffee, who would be able to resist the temptation?

Bien entendu, la gamme Inspiration comporte toute la panoplie de tasses nécessaires pour servir non seulement les différents boissons à base de café que nous buvons aujourd'hui, mais aussi le thé. Toutefois, le chocolat chaud fait également son come-back. Aussi avons-nous ajouté à la gamme Inspiration une tasse à deux anses et couvercle, spécialement créée pour elle – une gracieuse référence aux tasses à chocolat historiques qui étaient dépourvues de pied, mais possédaient toutefois justement deux anses et un couvercle.

L'extravagante soucoupe aux lignes douces et en même temps prononcées saute elle aussi immédiatement aux yeux. Elle est parfaite pour accompagner le café de petites gourmandises, par exemple d'amarettini, ou pour présenter un alléchant assortiment de chocolats.

Naturalmente, Inspiration también incluye tazas para todas las especialidades de té y de café. Incluso el delicioso chocolate caliente tiene su reaparición. , por eso, para la colección Inspiration se ha diseñado una taza con dos asas y tapa. Una referencia a los históricos cuencos de chocolate, que tenían siempre dos asas y una tapa pero carecían de pie.

El extravagante plato con delicados pero marcados rebordes es también un elemento sobresaliente. En él se pueden servir pequeñas delicias para tomar con el café, como galletitas o bombones.

PARTNERTAUSCH

Auch im Kaffeebereich ist das Mischen mit anderen Formen von TAFELSTERN eine kreative Option: so lassen sich alle Oberen von Inspiration problemlos mit den bestehenden Unteren von Relation Today oder Coffeelings kombinieren.

The familiar TAFELSTERN option – using your creative imagination by mixing different forms – is possible with the products for coffee, too: all Inspiration cups can be combined with any saucers from the existing Relation Today or Coffeelings range.

Le mélange des gammes signées TAFELSTERN permet aussi de présenter le café sous mille et une formes : ainsi, toutes les tasses de la ligne Inspiration peuvent être combinées avec des soucoupes des gammes Relation Today ou Coffeelings.

En la vajilla para el café, la mezcla con otras formas de TAFELSTERN es una opción muy creativa, : por eso, todas las tazas de Inspiration pueden combinarse con los platos de Relation Today y Coffeelings.



MEHR SPIELRAUM

Sollten Ihre neuesten Foodkreationen mehr Platz auf der Speisefläche benötigen, sind zum Beispiel die Teller von Avantgarde eine ausgezeichnete Ergänzung. Übrigens sind auch die Coupteller von Coffeelings adäquate Partner für Inspiration.

If you need plates which provide a little more space for your latest food creations, the Avantgarde range makes an excellent addition to the set. The coup plates from Coffeelings also make perfect partners for Inspiration.

Si vos toutes dernières créations nécessitent plus de place dans l'assiette, les modèles de la gamme Avantgarde, par exemple, compléteront votre vaisselle à merveille. De plus, les assiettes coupe de Coffeelings se combinent parfaitement avec la gamme Inspiration.

Si sus últimas creaciones culinarias necesitan más espacio en los platos, los elementos de la colección Avantgarde son el complemento ideal. Por cierto, los platos coupe de Coffeelings son una estupenda pareja para Inspiration.



Artikel Ltr./fl oz. Art.-Nr.
 Article cm/in Art. No.
 Article art. n°
 Artículo Nº de art.

INSPIRATION



Kaffeekanne 0,30/9.6 60 4130
 Coffee pot
 Cafetière
 Cafetera



Kaffekannen-Deckel 0,30/9.6 60 4132
 Coffee pot lid
 Couvercle pour cafetière
 Tapa de cafetera



Milchkanne 0,05¹/1.6¹ 60 4605
 Creamer 0,15/4.8 60 4715
 Pot à lait
 Lechera



Zuckerdose 0,18/5.8 60 5068
 Sugar bowl
 Sucrier
 Azucarera



Dose Unterteil / Teebowl 0,18/5.8 60 5069
 Bowl bottom / Teabowl
 Partie intérieure / Bowl de thé
 Fondo de la caja / Bolo de té



Deckel ohne Einschnitt 60 5070
 Lid without cut
 Couvercle sans ouverture
 Tapa sin corte



Tasse hoch
 Cup and saucer tall
 Tasse et soucoupe haute
 Taza con platillo alta
 Obere · Cup · Tasse · Taza 0,09/2.88 60 5259
 Untere/Te.tf. · Saucer/Pl.deep 13/5.2 60 6909
 Souc./Ass.creuse · Plat./Pl.hondo

Obere · Cup · Tasse · Taza 0,18/5.8 60 5168
 Untere/Te.tf. · Saucer/Pl.deep 16/6.4 60 6918
 Souc./Ass.creuse · Plat./Pl.hondo

Obere · Cup · Tasse · Taza 0,22/7.0 60 5172
 Untere/Te.tf. · Saucer/Pl.deep 16/6.4 60 6918
 Souc./Ass.creuse · Plat./Pl.hondo

Obere · Cup · Tasse · Taza 0,24/7.7 60 5274
 Untere/Te.tf. · Saucer/Pl.deep 16/6.4 60 6918
 Souc./Ass.creuse · Plat./Pl.hondo

Artikel Ltr./fl oz. Art.-Nr.
 Article cm/in Art. No.
 Article art. n°
 Artículo Nº de art.

INSPIRATION



Tasse halbhoch
 Cup and saucer low
 Tasse et soucoupe évasée
 Taza con platillo media alta
 Obere · Cup · Tasse · Taza 0,26/8.3 60 5376
 Untere/Te.fl. · Saucer/Pl.flat 17/6.8 60 0017
 Souc./Ass.plate · Plat./Pl.lilano

Obere · Cup · Tasse · Taza 0,40/12.8 60 5390
 Untere/Te.fl. · Saucer/Pl.flat 17/6.8 60 0017
 Souc./Ass.plate · Plat./Pl.lilano



Becher
 Mug and saucer
 Gobelet
 Taza
 Obere · Cup · Tasse · Taza 0,28/9.0 60 5678
 Untere/Te.tf. · Saucer/Pl.deep 16/6.4 60 6918
 Souc./Ass.creuse · Plat./Pl.hondo



Schokobecher
 Mug and saucer
 Gobelet
 Taza
 Obere · Cup · Tasse · Taza 0,24/7.7 60 5674
 Untere/Te.tf. · Saucer/Pl.deep 16/6.4 60 6918
 Souc./Ass.creuse · Plat./Pl.hondo



Deckel für Schokobecher 60 6474
 Lid for mug chocolate
 Couv. pour gobelet chocolat
 Tapa para taza chocolate



Suppentasse
 Cream soup cup and saucer
 Tasse à consommé et soucoupe
 Taza para sopa
 Obere · Cup · Tasse · Taza 0,26/8.3 60 2776
 Untere/Te.fl. · Saucer/Pl.flat 17/6.8 60 0017
 Souc./Ass.plate · Plat./Pl.lilano



Deckel für Suppentasse 60 6476
 Lid for cream soup
 Couv. pour consommé
 Tapa para sopa



Consommé
 Obere · Cup · Tasse · Taza 0,40/12.8 60 2990
 Untere/Te.fl. · Saucer/Pl.flat 21/8.4 60 0021
 Souc./Ass.plate · Plat./Pl.lilano

¹ Ohne Henkel · Without handle ·
 Sans anse · Sin asa

Artikel Ltr./fl oz. Art.-Nr.
 Article cm/in Art. No.
 Article art. n°
 Artículo N° de art.

INSPIRATION



Teller flach 17/6.8 60 0017
 Flat plate 21/8.4 60 0021
 Assiette plate 23/9.2 60 0023
 Plato llano 27/10.8 60 0027
 29/11.6 60 0029
 31/12.4 60 0031
 34/13.6 60 0034



Teller tief 13/5.2 60 6909
 Plate deep 16/6.4 60 6918
 Assiette creuse 24/9.6 60 0124
 Plato hondo 28/11.2 60 0128
 30/12 60 0130



Teller flach coup 29/11.6 60 1229
 Plate coup
 Assiette coupe
 Plato llano coupe



Platte 24 / 9.6 60 2024
 Platter 28 / 11.2 60 2028
 Plat 34 / 13.6 60 2034
 Plato



Cloche für Artikel 60 2024 / 3373
 Cloche fits article 60 2024 / 3373
 Cloche utilisable avec article 60 2024 / 3373
 Cloche utilizzabile con articolo 60 2024 / 3373



Cloche 60 6424



Cloche für Artikel 60 0027 / 0029
 Cloche fits article 60 0027 / 0029
 Cloche utilisable avec article 60 0027 / 0029
 Cloche utilizzabile con articolo 60 0027 / 0029



Cloche 60 6429

Bowl



Obere · Cup · Tasse · Taza 0,26/8.3 60 6576
 Obere · Cup · Tasse · Taza 0,40/12.8 60 6590
 Untere/Te.fl. · Saucer/Pl.flat 17/6.8 60 0017
 Souc./Ass.plate · Plat./Pl.llano

Artikel Ltr./fl oz. Art.-Nr.
 Article cm/in Art. No.
 Article art. n°
 Artículo N° de art.

INSPIRATION



Consommé ohne Henkel / Kompott 18/7.2 60 3168
 Consommé no hdl. / Fruit bowl
 Consommé sanse anse / Compotier
 Consommé sin asa / Compotera



Salatiere 23/9.2 60 3373
 Salad dish 30/12 60 3380
 Saladier
 Ensaladera



Sauciere 0,30/9.6 60 3830
 Sauce boat
 Saucière
 Salsera



Salzstreuer 60 4010
 Salt shaker
 Salière
 Salero



Pfefferstreuer 60 4020
 Pepper shaker
 Poivrier
 Pimentero



Schale 7 / 2.8 60 5758
 Tray
 Assiette
 caja



Menage 60 6202
 Cruet
 Menagé
 Menage

Platte auf Fuß 21 / 8.4 60 6221
 Platter on stands
 Plat sur des supports
 Plato en soportes



Untere Spezial² 60 7150
 Saucer special²
 Soucoupe spécial²
 Platito especial²

² passend für Obere · fits cups · utilisable avec tasse
 utilisable con taza
 Form Inspiration / Coffeelings / Relation Today

60 5168 70 5268 32 5268
 60 5172 70 5678 32 5278
 60 5678 70 5274
 60 5674

Artikel	Ltr./fl oz.	Art.-Nr.
Article	cm/in	Art. No.
Article		art. n°
Artículo		Nº de art.

AVANTGARDE



Teller flach	17/6.8	15 0017
Plate flat	23/9.2	15 0023
Assiette plate	27/10.8	15 0027
Plato llano	29/11.6	15 0029
	32/12.8	15 0032

Artikel	Ltr./fl oz.	Art.-Nr.
Article	cm/in	Art. No.
Article		art. n°
Artículo		Nº de art.

IMPRESSION



Platte	36 x 16/14.4 x 6.4	11 2136
Platter		
Plat		
Plato		

SHOWPIECES



Platte Talkabout	22/8.8	79 2621
Platter Talkabout	34/13.6	79 2634
Plat Talkabout		
Plato Talkabout		



Öl-/Sakeflasche	11/4.4	25 7905
Cruet for oil/sake		
Bouteille pour huile/sake		
Aceitera/botella de sake		

COFFEELINGS



Teller flach coup	20/8	70 1220
Flat plate coup	26/10.4	70 1226
Assiette plate coupe	30/12	70 1230
Plato llano coupe	32/12.8	70 1232



Platte rechteckig	26 x 16 / 10.4 x 6.4	30 2326
Platter rectangular	29 x 18 / 11.6 x 7.6	30 2329
Plat rectangulaire		
Plato rectangular		

TANTRIS



Teller flach coup	17/6.8	79 1217
Flat plate coup		
Assiette plate coupe		
Plato llano coupe		

Schale	8/3.2	30 5758
Tray		
Assiette		
Cuenco pequeño		

INSPIRATION

Teller flach · Plate flat · Assiette plate · Plato llano

17 cm 60 0017



21 cm 60 0021



23 cm 60 0023



27 cm 60 0027



29 cm 60 0029



31 cm 60 0031



34 cm 60 0034



INSPIRATION

Teller tief · Plate deep · Assiette creuse · Plato hondo

24 cm 60 0124



28 cm 60 0128



30 cm 60 0130



INSPIRATION

Untere/Teller tief · Saucer/Plate deep · Soucoupe/Assiette creuse · Platillo/Plato hondo

13 cm 60 6909



16 cm 60 6918



AVANTGARDE

Teller flach · Plate flat · Assiette plate · Plato llano

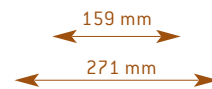
17 cm 15 0017



23 cm 15 0023



27 cm 15 0027



29 cm 15 0029



32 cm 15 0032





TAFELSTERN
professional porcelain

Tafelstern · Professional Porcelain · Eine Marke der BHS tabletop AG · Ludwigsmühle · D-95100 Selb

Tel. +49 9287 73 1711 · Fax +49 9287 73 1719 [national]
Tel. +49 9287 73 1700 · Fax +49 9287 73 1739 [international]
info@tafelstern.de
www.tafelstern.de
www.tafelstern.com